

빅토리아주 아동 안전 표준 (Victoria's Child Safe Standards)

쉬운 언어 안내서



아동 안전 표준이란 무엇인가요?

- 아동 안전 표준(이하 '표준')은 2016년 1월 빅토리아주에서 시작되었습니다.
- 이러한 표준은 아동을 학대와 피해로부터 안전하게 보호하는 데 도움이 됩니다.
- 아동 안전 표준에는 11개 항목이 있습니다.
- 아동¹을 대상으로 운영하는 조직은 해당 표준을 준수해야 합니다. 준수한다는 것은 귀하²가 각 표준을 준수하고 충족한다는 것을 보여줄 수 있는 조치들을 조직이 갖추고 있어야 한다는 뜻입니다.

이 문서는 아동 안전 표준을 요약한 것입니다. 문서에는 해당 표준을 설명하는 데 도움이 되도록 이해하기 쉬운 단어와 그림이 포함되어 있습니다. 이 문서는 해당 표준의 전체 문구 또는 표준을 준수하기 위해 해야 하는 모든 사항을 포함하고 있지는 않습니다. 해당 표준의 전문과 준수 방법에 대한 자세한 내용은 저희 웹사이트에서 확인할 수 있습니다.



1 "아동"이란 18세 미만의 사람을 의미합니다.

2 또한 "귀하의 조직"에 대해 이야기할 때 "귀하"라는 단어를 사용합니다.

아동 안전 표준 1

조직은 원주민 아동이 문화적으로 안전하다고 느끼도록 한다. 조직은 각 아동의 정체성과 경험을 존중하고 소중히 여긴다.



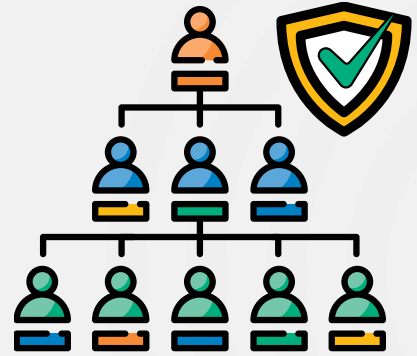
귀하의 조직과 직원은:

- 원주민³과 그들의 문화, 그들의 권리를 존중해야 합니다
- 이것이 원주민 아동이 안전하고 건강하다고 느끼는 데 어떻게 도움이 되는지 이해해야 합니다
- 인종차별을 허용하지 않고 인종차별에 대처할 수 있는 규칙과 조치를 마련해야 합니다
- 원주민 아동이 그들의 다양한 정체성, 관습, 신념 및 언어를 표현하도록 도와야 합니다
- 원주민 아동과 그 가족들이 귀하의 조직에 참여할 수 있도록 도와야 합니다
- 그들이 문화적으로 안전하다고 느끼도록 해야 합니다
- 이러한 조치를 취했음을 보여주는 정책과 시스템을 갖추고 있어야 합니다.

3 원주민과 토레스 해협 섬 주민에 대해 이야기할 때 '원주민'이라는 단어를 사용합니다.

아동 안전 표준 2

조직의 리더는 아동의 안전과 건강을 지키는 데 중점을 둔다. 조직은 아동 학대나 피해 위험을 발견하고, 피하고, 막기 위한 절차를 갖추고 있다.



귀하의 조직은:

- 아동 안전에 대한 공약을 제시해야 합니다. 이는 아동 안전이 귀하의 조직에 중요하다는 것을 지역 사회에 알리는 것을 의미합니다
- **아동 안전 및 복지 정책(Child Safety and Wellbeing Policy)**을 갖추고 있어야 합니다. 이는 귀하의 조직이 어떻게 아동을 안전하게 보호하는지 설명하는 문서입니다
- 조직의 모든 구성원이 아동 안전을 증진하도록 해야 합니다
- 직원과 자원봉사자를 위한 **행동 강령(Code of Conduct)**을 갖추고 있어야 합니다. 이 문서는 직원들에게 어린이 주변에서 어떻게 행동해야 하는지, 무엇이 허용되지 않는지 설명하는 문서입니다
- 아동에 대한 위험을 발견하고, 예방하고, 막는 방법에 대해 문서화해야 합니다
- 직원들이 아동 안전에 대한 정보를 공유하고 기록을 보관하는 방법을 이해하도록 해야 합니다.

아동 안전 표준 3

아동은 자신의 권리에 대해 알고, 진지하게 받아들여지며, 자신에게 영향을 미치는 결정에 참여한다.



귀하의 조직은:

- 아동에게 다음과 같은 권리에 대해 알려야 합니다:
 - 안전
 - 정보
 - 자신에 관한 결정에 참여
- 우정의 중요성을 이해하고 장려해야 합니다. 이는 아이들이 안전하다고 느끼는 데 도움이 됩니다
- 성적 학대를 예방하는 방법에 대한 프로그램과 정보를 아이들에게 제공해야 합니다
- 직원과 자원봉사자가 다음을 할 수 있도록 해야 합니다:
 - 아동 학대 및 피해 징후 식별
 - 아이들이 걱정되는 일에 대해 터놓고 이야기할 수 있도록 돕기
- 아이들이 귀하의 조직에 참여할 수 있도록 돕기
- 아이들이 안전하다고 느끼고 조직에 계속 참여하고 싶도록 아이들이 말한 내용에 대해 조치를 취해야 합니다.

아동 안전 표준 4

조직은 아동을 학대와 피해로부터 조직이 안전하게 보호하는 방법에 대해 가족과 지역 사회에 알린다. 조직은 아동을 학대와 피해로부터 안전하게 보호하는데 참여하도록 가족과 지역 사회를 독려한다.



귀하의 조직은:

- 자녀에게 영향을 미치는 결정에 가족이 참여할 수 있도록 지원해야 합니다
- 가족과 지역 사회가 조직의 정책과 관행에 대해 발언할 수 있도록 해야 합니다
- 조직이 아동을 학대와 피해로부터 안전하게 보호하는 방법에 대해 가족과 지역 사회에 알려야 합니다
- 가족, 보호자, 지역 사회에 귀하의 조직과 그 운영 방식에 대해 알려야 합니다.
- 가족과 지역 사회가 이 정보를 쉽게 찾고 이해할 수 있도록 해야 합니다

아동 안전 표준 5

조직은 모든 아동이 다르다는 것을 이해한다. 조직은 각 아동의 개별적인 필요를 고려하여 그들에게 필요한 보살핌과 지원을 제공해야 한다.



귀하의 조직은:

- 모든 아동이 다르며 일부 아동은 더 많은 지원이 필요할 수 있다는 점을 이해해야 합니다
- 아이들이 필요한 정보와 도움을 쉽게 얻을 수 있도록 해야 합니다. 이는 문화적으로 안전하고 이해하기 쉬워야 합니다
- 다음과 같은 아동의 필요 사항을 고려하고 도와야 합니다:
 - 장애가 있는 아동
 - 다른 문화권 출신
 - 다른 언어를 사용하는 아동
 - 집에서 생활할 수 없는 아동
 - 레즈비언, 게이, 양성애자, 트랜스젠더, 논바이너리, 다양한 성, 간성인 아동
- 아이들이 불만을 제기하고 그 절차를 이해하기 쉽도록 해야 합니다
- 원주민 아동의 필요를 고려하고 그들이 항상 문화적으로 안전하다고 느낄 수 있도록 해야 합니다.

아동 안전 표준 6

조직은 아동과 함께 일하는 사람들이 적합한지 확인해야 한다. 직원들은 아동을 학대와 피해로부터 안전하게 지키기 위해 무엇을 해야 하는지 알고 있고 지원을 받는다.



귀하의 조직은:

- 새로운 직원과 자원봉사자를 고용할 때 아동 안전과 웰빙에 중점을 두어야 합니다. 이는 그들이 일을 시작하기 전에 광고, 추천서 확인 및 선별 과정에 포함될 수 있습니다
- 직원과 자원봉사자가 적절한 신원 조사를 받았는지 확인해야 합니다
- 신규 직원이 아동을 학대와 피해로부터 안전하게 지키기 위해 무엇을 해야 하는지 숙지하도록 해야 합니다. 여기에는 다음이 포함됩니다:
 - 기록을 잘 남기는 것
 - 정보를 언제 공유할지 아는 것
 - 보고서를 언제, 어떻게 작성해야 할지 아는 것
- 관리자가 직원이 아동 안전에 집중할 수 있도록 도와야 합니다

아동 안전 표준 7

불만제기 및 우려 사항에 대한 절차는 아동 중심이다



귀하의 조직은:

- 불만제기 정책을 가지고 있어야 합니다. 이 정책은:
 - 쉽게 찾아서 읽을 수 있어야 합니다
 - 아동 중심이어야 합니다
 - 다음을 설명해야 합니다:
 - 관리자, 직원 및 자원봉사자가 해야 할 일
 - 다양한 유형의 불만제기를 관리하는 방법
 - 정책이나 행동 강령을 따르지 않을 경우 어떻게 해야 하는지
 - 귀하의 조직이 언제 경찰과 같은 당국에 신고해야 하는지
- 아동, 가족, 직원 및 자원봉사자 모두가 귀하의 조직에서 불만제기 사항을 어떻게 관리하는지 이해하도록 해야 합니다
- 불만제기를 적절하고 문화적으로 안전한 방식으로 처리해야 합니다
- 모든 불만제기를 진지하게 받아들이고 신속하게 대응해야 합니다
- 다음에 대한 정책과 절차가 있어야 합니다:
 - 불만제기를 조직에 보고하는 방법
 - 누구에게 보고해야 하는지
 - 언제 보고해야 하는지
 - 경찰 및 기타 당국에 불만제기를 보고하고 협력하는 방법
- 보고, 개인정보 보호 및 고용에 관한 모든 법률을 준수해야 합니다.

아동 안전 표준 8

조직은 아동을 학대와 피해로부터 안전하게 보호하기 위해 직원들에게 교육과 훈련을 제공한다.



귀하의 조직은:

- 조직의 아동 안전 및 복지 정책을 준수해야 합니다
- 아동 학대 및 피해의 징후를 알고 있어야 합니다. 이는 다른 아동에 의한 학대 및 피해를 포함합니다.
- 아동 안전 및 복지 문제에 대응해야 합니다
- 아동 안전 문제를 다루는 다른 직원을 도와야 합니다
- 아동이 문화적으로 더 안전하다고 느끼도록 하는 방법을 이해해야 합니다.

아동 안전 표준 9

조직은 아동이 조직에서 제공하는 서비스, 환경 및 활동을 이용할 때 아이들이 안전하도록 해야 합니다. 이는 아이들이 온라인 상에 있을 때를 포함합니다.

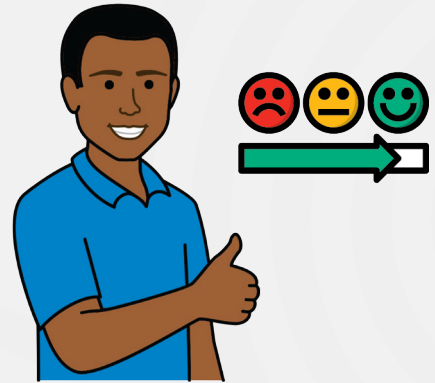


귀하의 조직은:

- 직원과 자원봉사자가 위험을 발견하고 막을 수 있도록 해야 합니다. 이 과정에서 이들은 여전히 다음과 같은 아동의 권리를 보호해야 합니다:
 - 개인정보 보호 권리
 - 정보에 대한 권리
 - 친구가 있고 외로움을 느끼지 않을 권리
 - 배울 권리
- 직원과 자원봉사자들이 온라인 안전을 이해하도록 해야 합니다. 온라인 상태일 경우, 이들은 조직의 다음 사항을 준수해야 합니다.
 - 행동 강령
 - 아동 안전 및 복지 정책
- **위험 관리 계획**을 작성해야 합니다. 이는 조직의 환경, 활동 및 주변 상황에서 발생할 수 있는 위험에 어떻게 대처할 것인지에 대한 계획입니다.
- 귀하의 조직이 다른 조직의 시설이나 서비스를 이용할 때 아동의 안전을 보호해야 합니다.

아동 안전 표준 10

조직은 아동을 학대와 피해로부터 안전하게 보호하는 방법을 점검하고 개선한다.



귀하의 조직은:

- 어린이와 청소년의 안전을 지키기 위해 하는 일들을 지속적으로 점검하고 개선해야 합니다
- 불만제기, 우려 사항, 안전 사고를 조사하여 어떻게 발생했는지 파악해야 합니다. 이는 조직에서 하는 일을 개선하는 데 도움이 됩니다
- 조사 결과를 직원, 자원봉사자, 지역 사회, 가족, 아이들에게 알려야 합니다.

아동 안전 표준 11

조직은 아동을 학대와 피해로부터 안전하게 보호하는 방법에 대해 작성한 문서를 가지고 있다.



귀하의 조직은:

- 다음과 같은 문서화된 정책과 절차가 있어야 합니다:
 - 모든 아동 안전 표준을 포괄
 - 찾기 쉽고 이해하기 쉬움
- **이해관계자**들과 협력하여 정책 및 절차를 개발해야 합니다. 이들은 귀하의 조직에 관련된 사람들입니다. 이들은 다음과 같습니다.
 - 직원 및 자원봉사자
 - 아이들과 가족들
 - 함께 일하는 다른 조직들
 - 지역사회 그룹 또는 구성원들
- 다른 조직의 좋은 정책과 절차를 살펴보아야 합니다
- 리더들이 정책과 절차를 지원하도록 해야 합니다
- 직원과 자원봉사자가 정책과 절차를 이해하고 따르도록 해야 합니다.



도움을 받을 수 있는 곳

아동 안전 표준 규제 기관은 귀하의 조직이 해당 표준을 준수하는 데 도움이 되는 정보를 제공할 수 있습니다.

여기에서 아동 안전 표준 규제 기관에 대해 알아볼 수 있습니다.

아동 및 청소년 위원회(CCYP)에 연락하는 방법:



전화: 1300 782 978



이메일: contact@ccyp.vic.gov.au



웹사이트: www.ccyp.vic.gov.au



통역사가 필요하시면 13 14 50으로 통번역 서비스(Translating and Interpreting Service)에 전화하세요. 1300 782 978로 아동 및 청소년 위원회(Commission for Children and Young People)에 전화해 달라고 요청하세요.

본 위원회는 빅토리아 전역의 토지에 대한 전통적 소유자를 정중하게 인정하고 기리며 과거, 현재 및 미래 세대의 장로, 어린이 및 청소년에게 경의를 표합니다.

© Commission for Children and Young People 2023

이 저작물에는 저작권이 있습니다. 저작권법 1968에 따라 허가된 용도 외에는, 아동 및 청소년 위원회의 사전 서면 허가 없이는 어떠한 부분도 어떠한 방법으로도 복제될 수 없습니다.

Level 18, 570 Bourke Street, Melbourne 3000.

본 위원회는 2022년 5월에 이 자료의 쉬운 언어(Plain Language) 버전을 개발하는 데 있어 인라이븐(Enliven)의 건강정보 문해력 서비스(Health Literacy Services)의 기여에 감사를 표합니다 (www.enliven.org.au / healthliteracy@enliven.org.au). 이미지는 인라이븐 빅토리아(Enliven Victoria)에서 개발 및 각색하였으며, 토비 다이나복스(Tobii Dynavox)의 그림 커뮤니케이션 심볼(The Picture Communication Symbols ©1981-2022)이 사용되었습니다. 전 세계 판권 보유. 허가를 받아 사용됨. 보드메이커(Boardmaker)®는 토비 다이나복스(Tobii Dynavox)의 상표입니다. 이 문서는 제3자에게 판매되어서는 안 됩니다. 허가 없이 이미지를 재사용할 수 없습니다.



COMMISSION FOR CHILDREN
AND YOUNG PEOPLE